

**COLOMBIA**



**Corte Penal Internacional  
Asamblea de los Estados Partes  
X Periodo de Sesiones**

**S.E. Álvaro Sandoval Bernal**  
Embajador, Director de Asuntos Jurídicos Internacionales,  
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia

**Tema 7, Debate general**

**Nueva York, 14 de diciembre de 2011**

---

*Verificar contra el discurso pronunciado*

**International Criminal Court  
Assembly of States Parties  
Tenth Session**

Statement by  
**H.E. Alvaro Sandoval Bernal**  
Ambassador, Head of International Legal Affairs  
Ministry of Foreign Affairs of Colombia

**Item 7, General Debate**

**New York, 14 December 2011**

---

*Check against delivery*

Madame President,

The delegation of Colombia wishes to congratulate you on your election as President of the Assembly of States Parties to the *Rome Statute of the International Criminal Court* and reiterates its commitment to assist you in executing the mandate that has been conferred upon you.

We also renew our appreciation to Ambassador Christian Wenaweser for his substantive and commendable work as the President of the Assembly of States Parties and the outstanding progress made by this forum in the course of his significant work.

Colombia greets the election of Ms Fatou Bensouda as Prosecuor of the Court and stands ready to cooperate with her in the discharge of her mandate. It is also appropriate on this occasion to render tribute to the job done by Prosecutor Moreno Ocampo, which was always characterized by a high sense of justice. The firm attitude observed by the Court's first prosecutor has assured him a place in the history of this tribunal.

Mme. President,

Colombia has participated in a continued and determined way in the efforts made by the international society for rigorously penalizing the crimes that damage the human dignity. Inspired by this purpose we attended the Plenipotentiary Conference which gave birth to the *Rome Statute of the International Criminal Court*; we ratified this instrument a few months after its entry into force; we participated actively in the preparatory sessions of the Committees and, after the installation of the Court, in the working groups established in order to develop or implement provisions of this international instrument and, in particular, in the Working Group on the Crime of Aggression which was led by the delegation of Liechtenstein in a truly inspired way.

As part of this commitment, we highlight with particular satisfaction the signing in May of this year, the "*Agreement between the Republic of Colombia and the International Criminal Court on the enforcement of the sentences imposed by the International Criminal Court.*" Colombia is thus the first State in the Americas to sign this kind of treaty and the seventh in the whole world. This strengthens our commitment with international criminal justice.

At the same time, we renew our willingness to continue in the common effort to eradicate impunity. In this field we have carried out considerable efforts, for instance by enacting and implementing the *Justice and Peace Law*, which allowed for the demobilization and prosecution of members of illegal armed groups.

In the search of a genuinely comprehensive and retributive justice which, along with the penalization of the responsible, seeks the best interests of those affected by an internal armed conflict and secures a proportional

compensation, the administration of President Santos sponsored the Law of Victims and Land Restitution<sup>1</sup> enacted this year by the Colombian Congress.

The Law enshrines judicial and administrative, social and economic, individual and collective measures, which seek to benefit the victims in a transitional justice framework, making it possible to realize their rights to truth, justice and reparation, along with guarantees of non-repetition, so as to be recognized as victims and dignified by the realization of their constitutional rights.

Mme. President:

Colombia grants great importance to enhancing the mutual cooperation between the States Parties and the International Criminal Court. In this sense, and under positive complementarity, the Court can provide technical assistance aimed at strengthening the judiciary of the States that so request. Taking into account that the supreme interest that inspires the *Rome Statute* is to punish the most serious crimes of international concern and that, under the principle of complementarity, States parties are the first called to dispense justice, to investigate and to prosecute the perpetrators; the cooperation extended by the Court is highly beneficial in order to eradicate impunity.

In this context, the Delegation of Colombia welcomes the efforts of the Secretariat aimed at promoting a more fluid exchange of information among States Parties, the ICC and other international organizations, regarding the positive complementarity principle that permeates the *Rome Statute*, as evidenced in the *Report of the Secretary on complementarity (ICC-ASP/10/2)*. We commend the efforts aimed at strengthening domestic jurisdictions.

Mme. President,

Our delegation considers particularly significant investigations undertaken by the International Criminal Court and the measures taken by the prosecution, which represent concrete progress in the criminal process. The Court has acted with rigor, fairness and efficiency, all of which will encourage the ratification by States that are not yet parties to the *Rome Statute* and, in turn, will contribute to deter potential perpetrators of serious crimes of international concern.

It should be reiterated, however, that the absence of a coercive mechanism that allows to ensure compliance with arrest warrants makes it even more imperative the strengthening of the cooperation that States Parties must provide to that Court for the enforcement of this measures.

---

<sup>1</sup> Law 1448 of 2011. *By which measures of attention, support and reparation to the victims of internal armed conflict and other provisions are enacted.*

Once the amendments defining the crime of aggression and incorporating new conducts as war crimes in Article 8 of the *Rome Statute* enter into force international criminal law will have a more solid regulatory body of rules that will help to unify the regulation of armed conflicts and to effectively counter impunity.

Mme. President,

We consider highly important the work undertaken by the *Trust Fund for Victims* and we agree with the decision taken by the members of its Board concerning the emphasis to be given to projects aimed at meeting the requirements of physical and psychological rehabilitation of the most vulnerable and marginalized victims. Just this year the Government of Colombia made a voluntary contribution to the Fund.

Similarly, we support the development of the *Plan of Action for achieving universality and full implementation of the Rome Statute*, and we also congratulate those States that have recently ratified this treaty.

Mme. President,

We also welcome the work undertaken by the Liaison Office in New York that has facilitated the exchange of information and the cooperation with the United Nations and its Member States, and has contributed to a better understanding of the activities of the Court.

On the other hand, we consider relevant the effective implementation of the principle of geographical representation in hiring the staff of the International Criminal Court, in the understanding that these criteria should be coupled with the highest qualifications in order to guarantee adequate efficiency and suitability. In order to promote a policy of retention and promotion on the basis of merit, we urge the implementation of a continuous process of professional staff development. Similarly, we reiterate the need for timely and wide dissemination of calls for the provision of vacancies at the Court.

Mme. President,

My delegation reiterates its intention to cooperate fully in the development of the current session of the Assembly of States Parties and renews its commitment to the principles upon which the *Rome Statute of the International Criminal Court* is founded.

Thank you, Madame President.

---

Señora Presidente,

La delegación de Colombia desea congratularla con motivo de su elección como Presidente de la Asamblea de Estados partes del *Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional* y reitera su compromiso de coadyuvar en el desarrollo del mandato que le ha sido conferido.

A su vez, renovamos nuestros reconocimientos al Embajador Christian Wenaweser por la encomiable y substantiva labor cumplida como Presidente de la Asamblea de Estados partes y los notables progresos alcanzados por este foro en el curso de su significativa labor. Colombia celebra la elección de la señora Fatou Bensouda como Fiscal de la Corte y asegura su concurso en el ejercicio de las funciones de su mandato. Sea esta la ocasión para enaltecer la labor cumplida por el Fiscal Moreno Ocampo, signada siempre por el sentido de justicia y la enhiesta actitud que observo como primer fiscal de la Corte, con lo cual su nombre ha trascendido en la historia de este tribunal.

Señora Presidente,

Colombia ha participado de forma continúa y decidida en el empeño librado por la sociedad internacional de penalizar con todo rigor los crímenes que lesionan la condición y la dignidad humanas. Inspirados en ese propósito concurrimos a la Conferencia de Plenipotenciarios que dio vida al *Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional*; ratificamos este instrumento a escasos meses de su entrada en vigor; participamos activamente en las sesiones de las Comisiones preparatorias y, luego de instalada la Corte, en los grupos de trabajo establecidos con el objeto de desarrollar o aplicar disposiciones de ese instrumento internacional y, en especial, en el Grupo de trabajo sobre el crimen de agresión que, de forma inspiradora, lideró la delegación del Liechtenstein.

Como parte de este compromiso, destacamos con particular beneplácito la suscripción, en mayo del año en curso, del “*Acuerdo entre la República de Colombia y la Corte Penal Internacional sobre la ejecución de las penas impuestas por la Corte Penal Internacional*”. Colombia es el primer Estado del continente americano signatario de un tratado de esta índole y el séptimo en todo el mundo, situación que fortalece nuestro compromiso con la justicia penal internacional.

A su turno, renovamos nuestra voluntad de proseguir en el esfuerzo común para erradicar la impunidad y en ese derrotero hemos adelantado esfuerzos considerables que se revelan, entre otros, en la aplicación de la *Ley de Justicia y Paz*, que ha permitido la desmovilización y el encausamiento de integrantes de grupos armados ilegales.

En procura de una justicia genuinamente integral y retributiva que, a la par con la penalización de los responsables, consulte el interés supremo de quienes han sido afectados por el conflicto interno y asegure un resarcimiento proporcional, la administración del presidente Santos auspicio la denominada Ley de víctimas y restitución de tierras<sup>2</sup> aprobada el presente año por el Congreso de la Republica.

La Ley en comento consagra medidas judiciales, administrativas, sociales y económicas, individuales y colectivas, en beneficio de las víctimas en un marco de justicia transicional, que posibilitan hacer

---

<sup>2</sup> Ley 1448 de 2011 *Por la cual se dictan medidas de atención, asistencia y reparación integral a las víctimas del conflicto armado interno y se dictan otras disposiciones.*

efectivo sus derechos a la verdad, la justicia y la reparación con garantía de no repetición, de forma que se reconozca su condición de víctimas y se les dignifique a través de la materialización de sus derechos constitucionales.

Señora Presidente:

Colombia atribuye especial importancia al fomento de la cooperación recíproca de los Estados partes y la Corte Penal Internacional. En ese sentido y al amparo de la complementariedad positiva, la Corte puede proporcionar asistencia técnica dirigida a fortalecer el aparato judicial de los Estados que así se lo soliciten. Considerando que, el interés supremo que inspira el *Estatuto de Roma* es el de penalizar los crímenes más graves de trascendencia internacional y que, en virtud del principio de complementariedad, son los Estados partes los primeros llamados a impartir justicia para investigar y juzgar a los perpetradores, la cooperación proporcionada por la Corte resulta altamente beneficiosa en el propósito de erradicar la impunidad.

En este orden de ideas, la delegación de Colombia celebra los esfuerzos de la Secretaría encaminados a fomentar un intercambio más fluido de información entre los Estados Partes, la Corte Penal Internacional y otros organismos internacionales, en relación con el principio de complementariedad positiva que permea el *Estatuto de Roma*, como se evidencia en el *Informe de la Secretaría sobre la complementariedad* (ICC-ASP/10/2) y encomia los esfuerzos orientados al fortalecimiento de las jurisdicciones domésticas.

Señora Presidente,

Nuestra delegación estima de particular significado las investigaciones emprendidas por la Corte Penal Internacional y las medidas adoptadas en la materia por la Fiscalía, las cuales representan avances concretos en los procesos penales correspondientes. En su proceder, la Corte ha obrado con rigor, imparcialidad y eficacia, todo lo cual auspicia la voluntad de ratificación de los Estados que aún no son parte del *Estatuto de Roma* y, a su vez, contribuye a disuadir a potenciales perpetradores de crímenes graves de trascendencia internacional.

Es preciso reiterar, sin embargo, que la ausencia de un mecanismo coactivo que le permita a la Corte materializar las ordenes de detención y entrega, hace aún más perentorio fortalecer la cooperación que deben brindar los Estados partes a ese tribunal para hacer efectivas esas medidas.

Una vez entren en vigor las enmiendas en virtud de las cuales se tipifica el crimen de agresión y se incorporan nuevas conductas en el artículo 8 del *Estatuto de Roma*, como crímenes de guerra, el derecho penal internacional dispondrá de un acervo normativo más sólido que contribuirá a unificar la regulación de los conflictos armados y a contrarrestar, de forma efectiva, la impunidad.

Señora Presidente,

Consideramos de señalada importancia la labor adelantada por el *Fondo fiduciario para las víctimas* y coincidimos con lo acordado por los miembros de su Junta Directiva sobre el énfasis que debe otorgarse a los proyectos encaminados a atender los requerimientos de rehabilitación física y

sicológica de las víctimas más vulnerables y marginadas. En el presente año Colombia efectuó una contribución voluntaria al fondo.

De igual forma, apoyamos el desarrollo integral del *Plan de Acción para lograr la universalidad y plena aplicación del Estatuto de Roma*, y congratulamos a los Estados que recientemente han ratificado este tratado.

Señora Presidente,

Saludamos, también, la labor adelantada por la Oficina de enlace en Nueva York que ha facilitado el intercambio de información y la cooperación con las Naciones Unidas y sus Estados miembros, y contribuido a un mejor conocimiento de las actividades de la Corte.

De otra parte, estimamos relevante la efectiva realización del principio de representación geográfica en la vinculación del personal de la Corte Penal Internacional, entendiendo que esos criterios deben estar presididos por el de la más alta cualificación para garantizar así la debida eficacia e idoneidad. En aras de propiciar una política de permanencia y ascenso por méritos, instamos a la aplicación de un proceso continuo de desarrollo profesional del personal. De igual forma, reiteramos la necesidad de una oportuna y amplia divulgación de las convocatorias para la provisión de cargos en la Corte.

Señora Presidente,

Mi delegación reitera su plena cooperación en el desarrollo del presente período de sesiones de la Asamblea de Estados partes y renueva su adhesión a los principios que informan el *Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional*.

Gracias, Señora Presidente,